A型肝炎疫苗

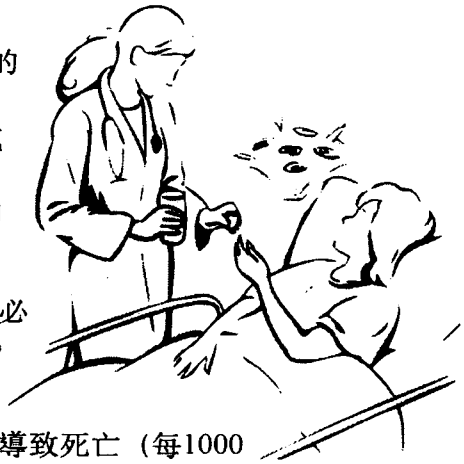
您需要瞭解的資訊

1 什麼是A型肝炎？

A型肝炎是一種由A型肝炎病毒（HAV）引發的嚴重肝病。HAV可見於A型肝炎患者的大便中。這種病毒通常透過親密的接觸傳染，有時也會透過攝取含有HAV的食物或飲水而感染。

A型肝炎會導致：

- 「類似流感」的輕微生病
- 黃疸（皮膚或眼睛變黃）
- 嚴重的胃痛和腹瀉



A型肝炎患者通常必須住院治療（每 5 人中最多1人）。

有時候A型肝炎會導致死亡（每1000個病例約有3-5人死亡）。

A型肝炎患者很容易將疾病傳染給住在同一戶的其他人。

A型肝炎疫苗可以預防A型肝炎。

2 誰應該注射A型肝炎疫苗？何時注射？

注射對象

有些人應該定期接受A型肝炎的疫苗注射：

- 所有1歲的兒童（12-23個月）。
- 一歲或以上準備到A型肝炎發生率屬於中等或高度的國家旅行或工作的人。這些國家包括中南美洲、墨西哥、亞洲（日本除外）、非洲和東歐。洽詢詳情請瀏覽**www.cdc.gov/travel**。
- 住在由於疾病發生率很高而需定期注射疫苗的州或社區內的兒童和18歲以下的青少年。
- 和男人有性關係的男人。
- 使用街頭毒品的人。
- 慢性肝病患者。
- 接受凝血因子濃縮劑治療的人。
- 與受到HAV感染的靈長類一起工作的人或是在研究實驗室處理HAV的人。

其他人在特殊情況下也可以注射A型肝炎疫苗：

- 住在爆發A型肝炎的社區內的兒童或青少年，可以接受A型肝炎疫苗注射。

A型肝炎疫苗並未獲准施用於一歲以下的兒童。

注射時間

兒童應該在12-23個月之間注射第一劑疫苗。兩歲以前沒有注射疫苗的兒童可以在以後接受注射。

旅遊者至少應該從旅行前一個月開始注射疫苗，才能獲得最佳保護。

> 如果在旅行前一個月內才開始注射疫苗，也可以注射一劑免疫球蛋白（IG）。免疫球蛋白可以提供立即的暫時保護。

其他人可以在一有感染危險時開始注射A型肝炎疫苗系列。

需要**兩劑**疫苗以便獲得持續的保護。兩劑疫苗之間至少應該間隔六個月。

A型肝炎疫苗可以和其他疫苗同時注射。

3 有些人不應該注射A型肝炎疫苗或應該等待

- 曾經對A型肝炎疫苗有嚴重（威脅生命）過敏反應的人，不應該再注射另一劑疫苗。

- 曾經對任何疫苗成分有嚴重（威脅生命）過敏反應的人，不應該注射疫苗。如果您有任何嚴重過敏，請告訴醫生。所有A型肝炎疫苗都含有明礬，有些A型肝炎疫苗含有二苯氧基乙醇（2-phenoxyethanol）。
- 在預定注射疫苗時若有中度或嚴重疾病的人，應該等到康復之後再注射。請向您的醫生或護士洽詢。患有輕微疾病的人通常可以接受疫苗注射。
- 如果您懷孕，請告訴醫生。A型肝炎疫苗對於懷孕婦女的安全性尚未確定，可是並無證據顯示它對懷孕婦女或胎兒有害。若有任何風險，應該很輕微。

4 A型肝炎疫苗有什麼風險？

和任何藥物一樣，疫苗也可能導致嚴重問題，如嚴重的過敏反應。A型肝炎疫苗造成嚴重傷害或死亡的可能性極小。

注射A型肝炎疫苗比感染A型肝炎安全得多。

輕微問題

- 注射部位感到疼痛（2位成人中約有1位，6位兒童中最多1位）
- 頭痛（6位成人中約有1位，25位兒童中約有1位）
- 胃口不振（12位兒童中約有1位）
- 疲倦（14位成人中約有1位）

發生這些問題時，通常會持續一兩天。

嚴重問題

- 在注射後幾分鐘到幾小時內出現嚴重的過敏反應（極為罕見）

5 如果出現中度或嚴重過敏反應怎麼辦？

我應當注意觀察什麼症狀？

- 任何不尋常的症狀，例如高燒或行為異常。嚴重過敏反應的症狀還包括呼吸困難、聲音嘶啞或有喘鳴音、蕁麻疹、蒼白、虛弱、心跳過速或頭暈。

我該怎麼辦？

- 立即給醫生打電話或者送病人就醫。
- 告訴醫生發病的經過、日期、時間以及接種時間。
- 請醫生、護士或健康部門填寫並提交一份「接種意外事件報告系統」（Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS）表格，報告該過敏反應病例。

  您也可以向 VAERS 網站 www.vaers.hhs.gov 提出報告，或打電話 1-800-822-7967。

  VAERS 並不提供醫療建議。

6 國立疫苗傷害補償計劃

如果您或您的孩子對疫苗出現嚴重反應，有一項聯邦計劃可以協助支付受傷者的護理費用。

有關國立疫苗傷害補償計劃（National Vaccine Injury Compensation Program）的詳情，請致電 1-800-338-2382或瀏覽其網站 www.hrsa.gov/vaccinecompensation。

7 我如何獲得進一步資訊？

- 向醫生或護士洽詢。他們可以向您提供接種說明材料或推荐其他資訊來源。
- 打電話給當地政府或州政府健康部門。
  1-888-767-4687
- 與疾病控制和預防中心（CDC）聯絡：
  - 致電**1-800-232-4636（1-800-CDC-INFO）**
  - 請查閱疾病控制與預防中心（CDC）的網站：**www.cdc.gov/hepatitis** 或 **www.cdc.gov/nip**

DCH-0452C
AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.

Vaccine Information Statement
Hepatitis A IMM-502 - Chinese (3/21/06) 42 U.S.C. § 300aa-26
Translated by Transcend Translations, Davis, CA www.transcend.net

DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION
NATIONAL IMMUNIZATION PROGRAM

爲了使醫療護理服務提供者獲得準確的免疫接種狀況資訊，進行免疫接種評估，並對今後的免疫接種安排提出建議，須向 Michigan Care Improvement Registry（密西根州護理改善註冊局）提供資訊。個人有權要求其醫療護理服務提供者不要將免疫接種資訊送交給註冊局。